

Emergency Health Communication Board

Неотложная медицинская помощь



Симптомы

Symptoms

stomach ache



болит живот

nausea



тошнота

diarrhoea



диарея

constipation



запор

continuous crying



бесконечный
плач

eat object



есть предмет

headache



головная боль

sore throat



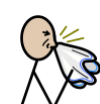
боль в горле

cough



кашель

cold



простуда

trip



сподкнуться

swallow poison



проглотить
отраву

temperature



температура

toothache



зубная боль

earache



боль в ухе

short of breath



отдышка

rash



высыпания

sting



укус
насекомого

sleep too much



слишком много
спит

sleep too little



мало спит

sick



больной

don't want food



не хочу еды

spots



прыщи

itch



чесаться

Мед история

Medical History

heart problems



проблемы с
сердцем

asthma



астма

breathing problems



проблемы с
дыханием

kidney problems



проблемы с
почками

epilepsy



эпилепсия

Лекарства сейчас

Current Medicines

for epilepsy



для эпилепсии

antibiotics



антибиотики

inhaler



ингалятор

cough medicine



лекарство от
кашля

for temperature



от температуры

Аллергия

Allergies

medicine



лекарство

insect sting



укус насекомого

pollen



пыль

gluten



глютен

dairy food



молочная еда

fur



мех и шерсть

plaster



штукатурка

COVID

Covid

no vaccination



нет вакцинации

1st dose



1-я доза

2nd dose



2-я доза

3rd dose



3-я доза



Health Passport

Медицинская карта



Health Passport



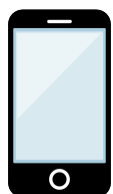
Name:

ФИО:



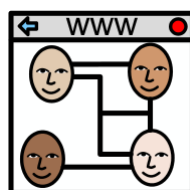
Date of Birth:

Дата рождения:



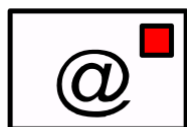
Phone:

Телефон:



Social Media:

Соц.сети:



Email:

Электронная
почта:



Other Contacts:

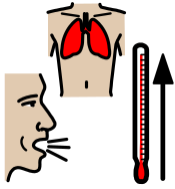
Прочие
контакты:



Travelled with:

Приехал вместе с:





Symptoms

Симптомы

stomach
ache



болит живот

nausea



тошнота

diarrhoea



диарея

constipation



запор

urine pain



боль
мочеиспускания

bleeding



кровотечение

foot ulcer



язва стопы

numb foot



онемела
нога

cough



кашель

cold



простуда

sore throat



боль в горле

temperature



температура

headache



головная
боль

toothache



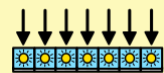
зубная боль

earache



боль в ухе

every day



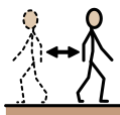
каждый день

depressed



депрессивный

restless



неспокойный

can't sleep

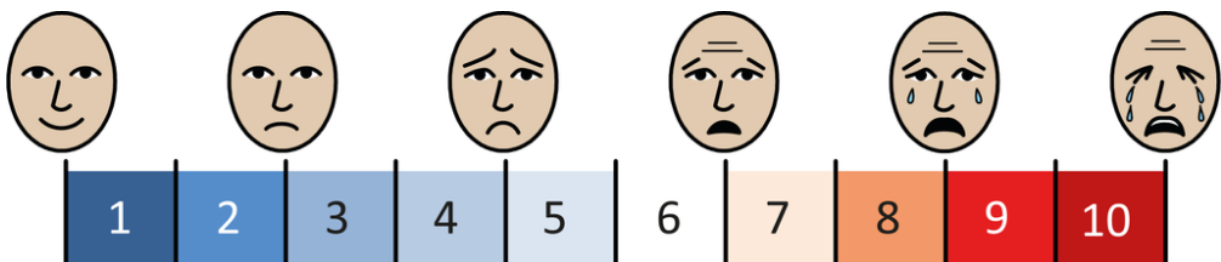


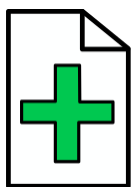
не могу
спать

some days



несколько
дней





My Medical History

Моя історія хвороби

heart problem



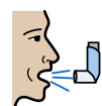
проблема с
сердцем

diabetes



сахарный
диабет

asthma



астма

breath problems



проблемы с
дыханием

kidney problem



проблема с
почками

stroke



инсульт

epilepsy



эпилепсия

other



другое



My Medication

Мої ліки

tablets



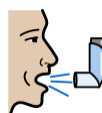
таблетки

insulin



инсулин

inhaler



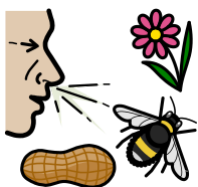
ингалятор

other



другое





My Allergies

Мої алергії

medicine



медикаменты

insect sting



укус насекомых

pollen



пыль

gluten



глютен

dairy food



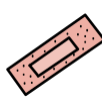
молочная еда

fur



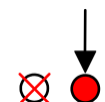
шерсть

plaster

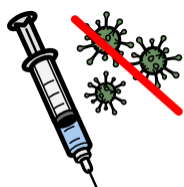


штукатурка

other



другое



Covid Vaccination

Вакцинація від Covid

No Vaccine



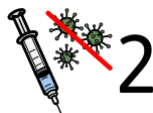
Без вакцины

1st Dose



1-я доза

2nd Dose



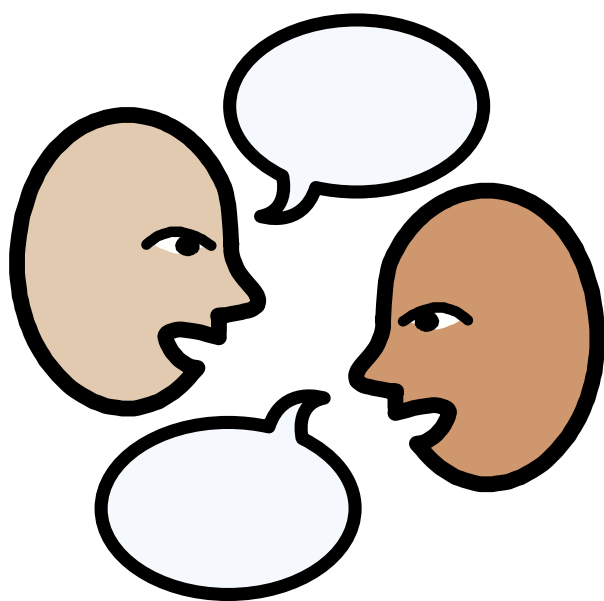
2-я доза

3rd Dose



3-я доза





Quick Talk

Быстрый разговор



Quick talk

I



я

yes



да

no



нет

I don't know



Не знаю

you



ты

hello



Здравствуйте

want



хочу

where



где

look



смотри

please



пожалуйста

like



нравится

what



что

stop



Стоп

thank you



Спасибо

go



иди

when



когда

bad



плохо

great



хорошо

come



прийти

who



кто

sorry



извините

more



больше

show me



Покажи мне

help



помощь

thirsty



хочу пить

hungry



голодный

ill



больной

tired

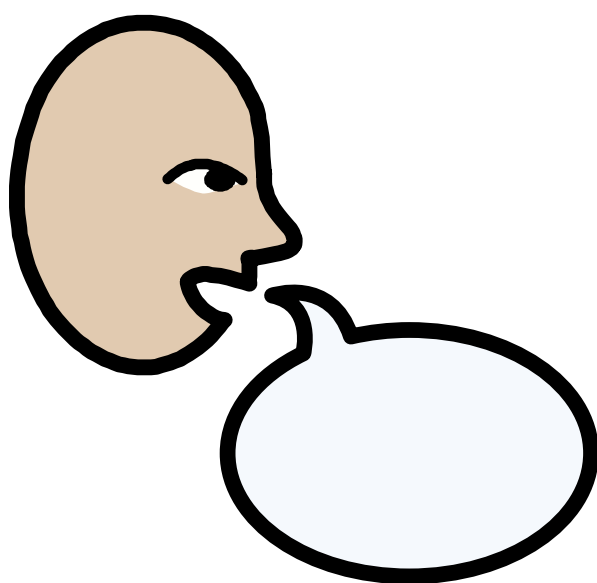


устал

Russian translation with thanks to Lucy Varnava
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

Quick talk

<p>phone charger</p>  <p>зарядний пристрій для телефону</p>	<p>phone credit</p>  <p>кредит на телефон</p>	<p>web</p>  <p>веб</p>	<p>money</p>  <p>гроші</p>
<p>feel</p>  <p>відчувати</p>	<p>scared</p>  <p>наляканий</p>	<p>shocked</p>  <p>шокований</p>	<p>angry</p>  <p>сердитий</p>
<p>tired</p>  <p>втомився</p>	<p>worried</p>  <p>стурбований</p>	<p>confused</p>  <p>розгублений</p>	<p>embarrassed</p>  <p>збентежений</p>
<p>depressed</p>  <p>депресивний</p>	<p>lonely</p>  <p>самотній</p>	<p>sad</p>  <p>сумний</p>	<p>grateful</p>  <p>вдячний</p>
<p>help</p>  <p>допомогти</p>	<p>no English</p>  <p>немає англійської</p>	<p>doctor</p>  <p>лікар</p>	<p>hospital</p>  <p>лікарні</p>
<p>dentist</p>  <p>стоматолог</p>	<p>no money</p>  <p>немає грошей</p>	<p>no job</p>  <p>немає роботи</p>	<p>refugee</p>  <p>біженець</p>
<p>miss home</p>  <p>сумувати за домом</p>	<p>cold</p>  <p>холодний</p>	<p>hot</p>  <p>гарячий</p>	<p>danger</p>  <p>небезпека</p>



Tell My Story - Child

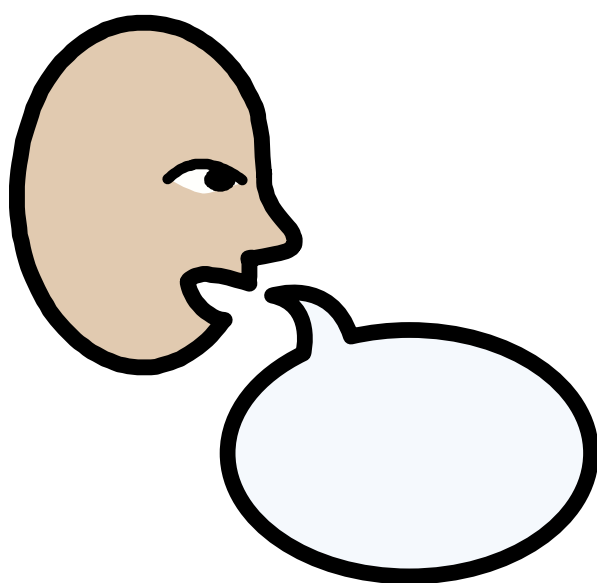
Моя история - Ребёнок



Tell my story - Child

<p>I live</p>  <p>я живу</p>	<p>city</p>  <p>город</p>	<p>town</p>  <p>небольшой город</p>	<p>village</p>  <p>деревня</p>	<p>countryside</p>  <p>загород</p>	
<p>raid</p>  <p>рейд</p>	<p>tank</p>  <p>танк</p>	<p>army</p>  <p>армия</p>	<p>soldiers</p>  <p>солдаты</p>	<p>shot</p>  <p>выстрел</p>	<p>hungry</p>  <p>голодный</p>
<p>ruins</p>  <p>руины</p>	<p>air raid</p>  <p>авиа налет</p>	<p>cellar</p>  <p>подвал</p>	<p>evacuate</p>  <p>эвакуировался</p>	<p>escape</p>  <p>убежать</p>	<p>thirsty</p>  <p>хочу пить</p>
<p>father</p>  <p>отец</p>	<p>mother</p>  <p>мать</p>	<p>brother</p>  <p>брат</p>	<p>sister</p>  <p>сестра</p>	<p>grandfather</p>  <p>дедушка</p>	<p>grandmother</p>  <p>бабушка</p>
<p>friend</p>  <p>друг</p>	<p>friend</p>  <p>друг</p>	<p>class mates</p>  <p>одноклассники</p>	<p>children</p>  <p>дети</p>	<p>people</p>  <p>Люди</p>	<p>family</p>  <p>семья</p>
<p>many</p>  <p>много</p>	<p>few</p>  <p>мало</p>	<p>injured</p>  <p>раненый</p>	<p>dead</p>  <p>мертвый</p>	<p>fear</p>  <p>страх</p>	<p>calm</p>  <p>спокойный</p>
<p>say goodbye</p>  <p>попрощайся</p>	<p>depart</p>  <p>отойди</p>	<p>remained</p>  <p>остался</p>	<p>enrolled</p>  <p>зачислен</p>	<p>angry</p>  <p>сердитый</p>	<p>homesick</p>  <p>скучаю по дому</p>
<p>walk</p>  <p>ходить</p>	<p>car</p>  <p>автомобиль</p>	<p>train</p>  <p>поезд</p>	<p>coach</p>  <p>автобус</p>	<p>minibus</p>  <p>микроавтобус</p>	<p>don't know</p>  <p>не знаю</p>

Russian translation with thanks to Lucy Varnava
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources



Tell My Story - Adult

Моя история - Взрослый



Tell my story - Adult



Russian translation with thanks to Lucy Varnava
 Created for the Widgit Refugee Symbol Resources



First days at new home Communication Board

Первый день в новом доме



First days at new home Communication Board

Name



Имя

bathroom



ванная комната

hug



обнять

sleep



спать

snack



перекусить

draw



рисовать

play



играть

cook



готовить

read a book



читать книгу

go out



выйти

watch TV



смотреть
телевизор

playstation



игровая приставка

Lego



Лего

listen to music



слушать музыку

playground



детская площадка

taste good



вкусно

taste bad



не вкусно

don't understand



не понимаю

afraid



боится

sad



грустный

feel bad



плохо себя
чувствую

happy



счастливый

tired



устал

cold



холодный

hot



горячий

Russian translation with thanks to Lucy Varnava
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

Quick talk

I



я

yes



да

no



нет

I don't know



Не знаю

you



ты

hello



Здравствуйте

want



хочу

where



где

look



смотри

please



пожалуйста

like



люблю

what



что

stop



Стоп

thank you



Спасибо

go



иди

when



когда

bad



плохо

great



хорошо

come



прийти

who



кто

sorry



извините

more



больше

show me



Покажи мне

help



помощь

thirsty



хочу пить

hungry



голодный

ill

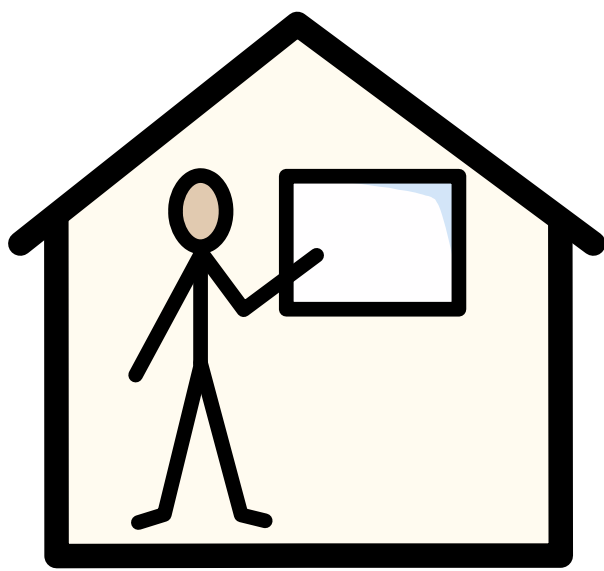


больной

tired



устал



First days at new school Communication Board

Первый день в школе



First days at School Communication Board

Name



Имя

toilet



туалет

thirsty



хочу пить

hungry



голодный

snack



перекусить

draw



рисовать

play alone



играть одному

play



играть

read a book



читать книгу

go out



ВЫЙТИ

collage



коллаж

puzzle



головоломка

Lego



Лего

plasticine



пластилин

toy cars



игрушечная
машинка

doll



кукла

teddy



мишка

don't understand



не понимаю

afraid



боится

sad



грустный

feel bad



плохо себя
чувствую

happy



счастливый

tired



устал

cold



холодный

hot



горячий

Russian translation with thanks to Lucy Varnava
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

Quick talk

I



я

yes



да

no



нет

I don't know



Не знаю

you



ты

hello



Здравствуйте

want



хочу

where



где

look



смотри

please



пожалуйста

like



люблю

what



что

stop



Стоп

thank you



Спасибо

go



иди

when



когда

bad



плохо

great



хорошо

come



прийти

who



кто

sorry



извините

I am lost



я потерялся

show me



Покажи мне

help



помощь

thirsty



хочу пить

hungry



голодный

ill

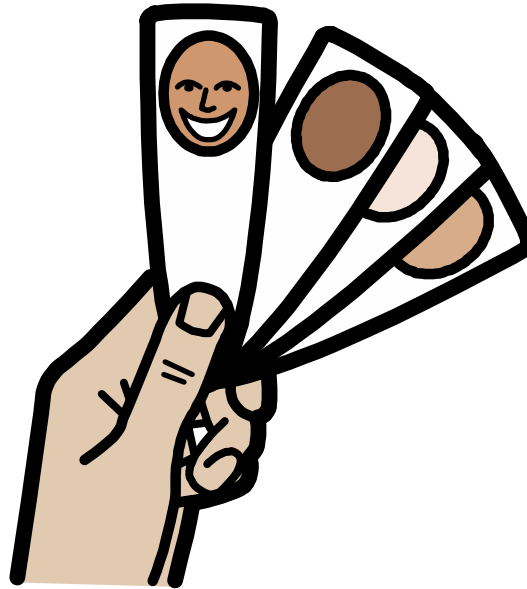


больной

more



больше



Teacher Fans

Учительский веер



toilet



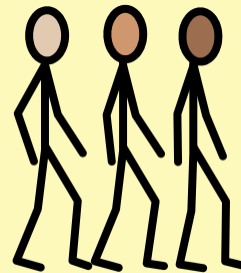
туалет

wash
hands



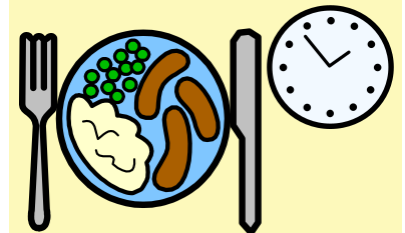
мыть руки

line up



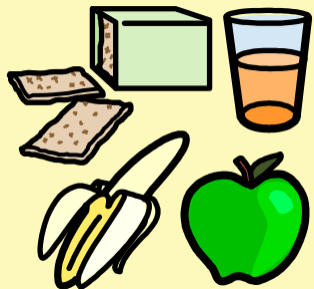
встать в
очередь

dinner
time



ужин

snack



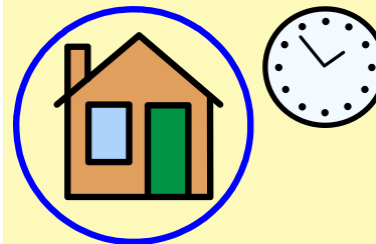
перекусить

play time



время

home time



домашнее
время

music



музыка

draw



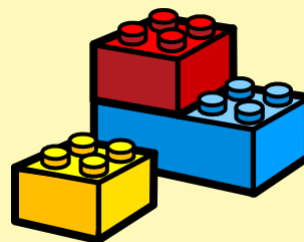
рисовать

read a book



читать книгу

Lego



Лего

puzzle



головоломка

PE



физкультура

circle time



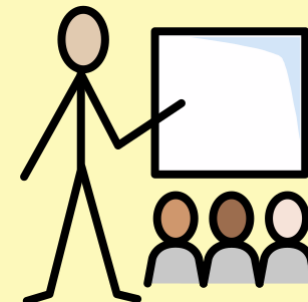
групповые
занятия

playground

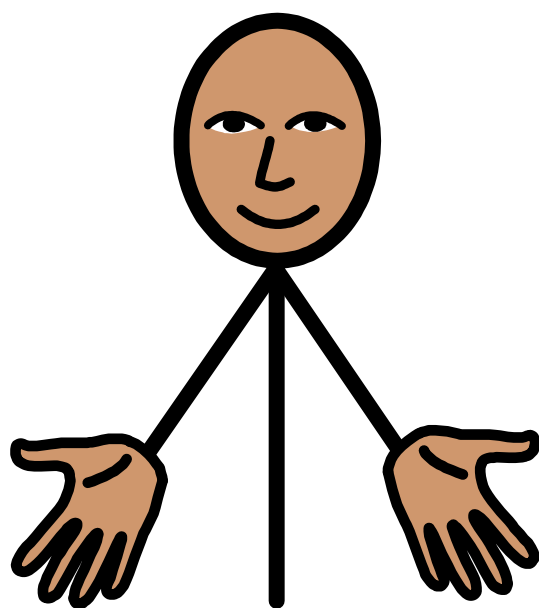


детская
площадка

lessons



уроки



I Need - Child

Мне нужно - Ребёнок



I need - Child

<p>WC</p>  <p>туалет</p>	<p>toilet paper</p>  <p>туалетная бумага</p>	<p>clean pad</p>  <p>чистая прокладка</p>	<p>Name: _____</p> <p>Имя: _____</p>	
<p>Shower</p>  <p>Душ</p>	<p>soap</p>  <p>мыло</p>	<p>shampoo</p>  <p>шампунь</p>	<p>towel</p>  <p>полотенце</p>	<p>hairdryer</p>  <p>фен для волос</p>
<p>comb</p>  <p>гребень</p>	<p>hairbrush</p>  <p>расческа</p>	<p>hair clip</p>  <p>зажим для волос</p>	<p>hair band</p>  <p>обруч для волос</p>	<p>deodorant</p>  <p>дезодорант</p>
<p>toothpaste</p>  <p>зубная паста</p>	<p>toothbrush</p>  <p>зубная щетка</p>			
<p>Clothes</p>  <p>Одежда</p>	<p>underwear</p>  <p>нижнее белье</p>	<p>trousers</p>  <p>штаны</p>	<p>t shirt</p>  <p>футболка</p>	<p>jumper</p>  <p>джемпер</p>
<p>coat</p>  <p>пальто</p>	<p>hat</p>  <p>шапка</p>	<p>gloves</p>  <p>перчатки</p>	<p>scarf</p>  <p>шарф</p>	<p>trainers</p>  <p>кроссовки</p>
<p>socks</p>  <p>НОСКИ</p>	<p>pyjamas</p>  <p>пижама</p>			

Russian translation with thanks to Lucy Varnava
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

I need

Food



Харчування

Water



Вода

Gluten free



Не містить
глютену

Dairy free



Без молочних
продуктів

Vegetarian



вегетаріанська

Vegan



веган

no nuts



Ніяких горіхів

Sleep



Сон

blanket



ковдра

pillow



подушка

teddy



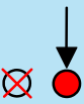
Тедді

lamp



лампа

Other



Інший

make a call



Зроби дзвінок

charge



заряд

credit



кредит

money



гроші

web



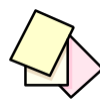
веб

pen



ручка

paper



папір

tissues



тканина

toys



іграшки

puzzle



головоломка

coloured pencils



кольорові олівці

book



книга

teddy



Тедді

sweets



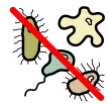
солодощі

bandage



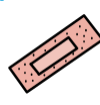
бинт

disinfect



дезінфікувати

plaster



штукатурка

eye drops

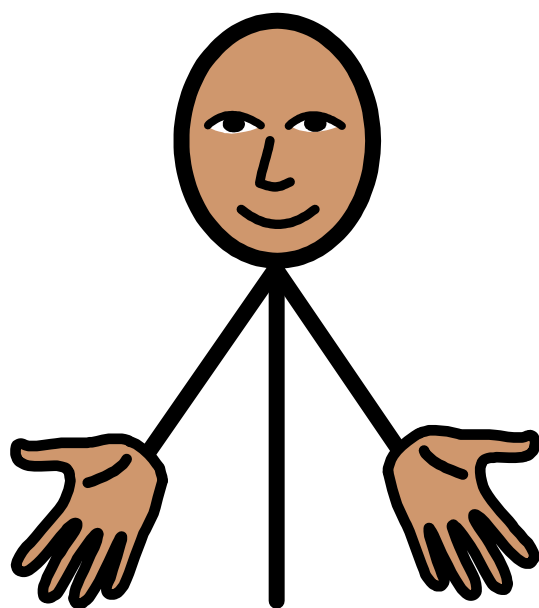


очні краплі

paracetamol



парацетамол



I Need - Adult

Мне нужно - Взрослый



I need - Adult

WC  туалет	toilet paper  туалетная бумага	clean pad  чистая прокладка	Name: Имя:		
Shower  Душ	soap  мыло	shampoo  шампунь	towel  полотенце	hairdryer  фен для волос	comb  расческа
hairbrush  щетка для волос	hair clip  зажим для волос	hair band  обруч для волос	shave  бриться	clean teeth  чистить зубы	deodorant  дезодорант
Clothes  Одежда	for me  для меня	for my son  для моего сына	for my daughter  для моей дочери		
underwear  нижнее белье	trousers  штаны	t shirt  футболка	jumper  джемпер	coat  пальто	hat  шапка
gloves  перчатки	scarf  шарф	trainers  кроссовки	socks  носки	pyjamas  пижамы	
For my baby  Для моего ребенка	nappies  подгузники	baby wipes  детские салфетки	cream  крем	baby powder  детская присыпка	babygrow  одежда для малыша
baby cup  детская чашка	bottle  бутылочка	steriliser  стерилизатор	milk  молоко	buggy  коляска	dummy  соска

Russian translation with thanks to Lucy Varnava
 Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

I need

<div>Food</div> <div></div> <div>Харчування</div>	<div>Water</div> <div></div> <div>Вода</div>	<div>Gluten free</div> <div></div> <div>Не містить глютену</div>	<div>Dairy free</div> <div></div> <div>Без молочних продуктів</div>	<div>Vegetarian</div> <div></div> <div>Вегетаріанська</div>	<div>Vegan</div> <div></div> <div>веганські</div>	
<div>Sleep</div> <div></div> <div>Сон</div>	<div>blanket</div> <div></div> <div>ковдра</div>	<div>pillow</div> <div></div> <div>подушка</div>				
<div>washing</div> <div></div> <div>прання</div>	<div>bowl</div> <div></div> <div>миска</div>	<div>powder</div> <div></div> <div>порошок</div>	<div>pegs</div> <div></div> <div>кілочки</div>	<div>clothes horse</div> <div></div> <div>одяг коня</div>		
<div>Sew</div> <div></div> <div>Шити</div>	<div>scissors</div> <div></div> <div>ножиці</div>	<div>needle</div> <div></div> <div>голка</div>	<div>button</div> <div></div> <div>кнопку</div>			
<div>Fix</div> <div></div> <div>Виправити</div>	<div>glue</div> <div></div> <div>клей</div>	<div>tape</div> <div></div> <div>стрічка</div>	<div>pliers</div> <div></div> <div>плоскогубці</div>	<div>screwdriver</div> <div></div> <div>викрутка</div>		
<div>Other</div> <div></div> <div>Інший</div>	<div>tissues</div> <div></div> <div>тканини</div>	<div>notes</div> <div></div> <div>нотатки</div>	<div>charge</div> <div></div> <div>заряд</div>	<div>phone credit</div> <div></div> <div>кредит на телефон</div>	<div>web</div> <div></div> <div>веб</div>	
<div>money</div> <div></div> <div>гроші</div>	<div>pen</div> <div></div> <div>ручка</div>	<div>paper</div> <div></div> <div>папір</div>	<div>bandage</div> <div></div> <div>бинт</div>	<div>disinfect</div> <div></div> <div>дезінфікувати</div>	<div>plaster</div> <div></div> <div>штукатурка</div>	
<div>eye drops</div> <div></div> <div>очні краплі</div>	<div>paracetamol</div> <div></div> <div>парацетамол</div>			<div>Church</div> <div></div> <div>Церква</div>	<div>phone</div> <div></div> <div>телефон</div>	<div>Consulate</div> <div></div> <div>Консульство</div>